Zeitschrift: Der Traktor : schweizerische Zeitschrift für motorisiertes Landmaschinenwesen = Le tracteur : organe suisse pour le matériel de culture mécanique

Herausgeber: Schweizerischer Traktorverband

Band: 4 (1942)

Heft: 5

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 16.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Schweiz. Traktorverband / Association Suisse de Propriétaires de tracteurs agricoles

DEMANDE D'ADMISSION

Le soussigné demande son admission comme membre de la Section _____ / membre directe de l'«Association Suisse de Propriétaires de tracteurs agricoles.» (le dernier seulement pour des cantons ou il n'existent pas encore de sections de notre association). Il prie de lui envoyer les statut et le carnet de bons de commandes contre remboursement de la cotisation annuelle de 10 frs.

Je possède _____ tracteurs:

Marque: _____ Modèle: _____ Alésage et course _____ mm

(Celui qui possède plusieurs tracteurs, est prié de donner les indications ci-dessus pour chaque machine séparément.)

Désirez vous l'assurance résponsabilité civile pour ces tracteurs? _____

Désirez vous des informations y relatives? _____

Désirez vous que vos machines soient inspectées chaque année? (Taxe frs. 20.—) _____

Lieu et date: _____

Signature et **adresse exacte:**
(Prière d'écrire lisiblement)

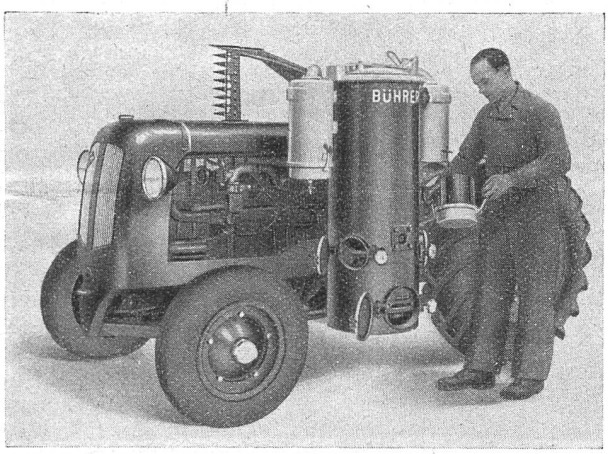
_____

_____

(Biffer ce qui ne convient pas.)

Warum für den Bührer-Traktor nur die Bührer-Holzgasanlage

Patent angemeldet



Weil bei der Konstruktion der Bührer-Holzgasanlage auf den Bührer-Traktor ganz besonders Rücksicht genommen wurde und sie deshalb auf ihn bestens abgestimmt ist, wodurch sich auch die **ausgezeichnete Leistung des Bührer-Holzgas-Traktors** ergibt.

Weil die Bührer-Holzgasanlage sich auf den Bührer-Traktor **ohne wesentliche Änderungen am Traktor einbauen lässt** und die **freie Sicht** des Fahrers sowie die **Betätigung der Zusatz-Aggregate nicht beeinträchtigt.**

Weil Ihnen für Traktor und Holzgasanlage Bührer-Normalteile zur Verfügung stehen und Sie dadurch **Gewähr für einfachsten und gesicherten Ersatzteildienst** haben.

Gute Zugänglichkeit zu Motor und Anlageteile
Mühelose Wartung und einfachste Reinigung

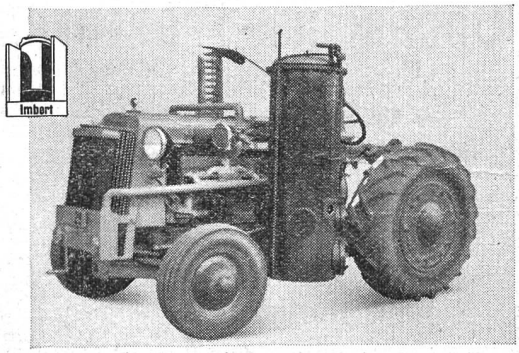
Anbaupflüge, Seilwinden, Baumspritzen

Prompt lieferbar - Fachmännische und kostenlose Beratung durch die Generalvertretung:

MOTRAC Motormäher u. Traktoren AG. ZÜRICH 9

Telefon (051) 5.26.60 Letzigraben 106

Motrac

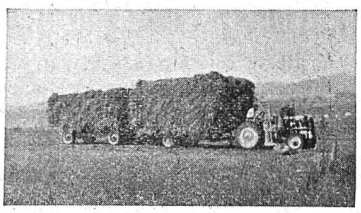


Imbert Holzgas

Der älteste Lastwagen-Generator führend auch für den **Traktor**

Verlangen Sie unverbindlich Offerte von der offiziellen

Einbauwerkstätte



„Er zieht wie mit Petrol", sagt der Besitzer Herr Jos. Elmer, Gommiswald (St. G.)

Garage Helbling, Rapperswil Telephon 2 12 00

SA 3102 Z

Holzgas-generator

Kaiser

für

TRAKTOREN

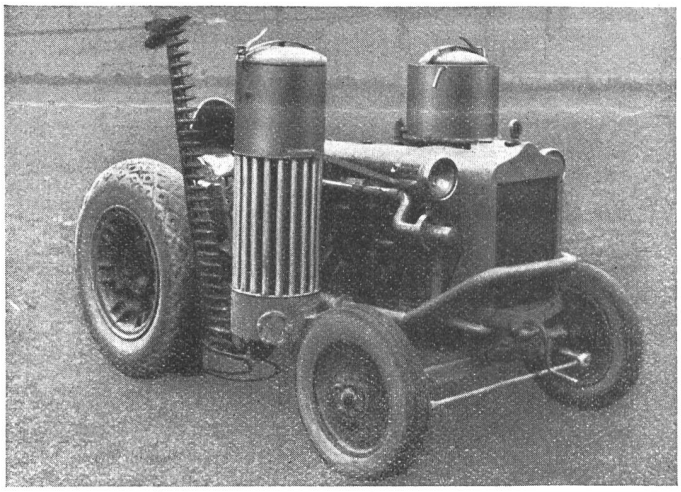
Behördlich bewilligt

Bieten Gewähr für wirtschaftlichen und zuverlässigen Betrieb.

Stellen Sie auf Holz um, Sie machen sich die grössten Vorteile zunutzen.

SA 3045 Z

Sämtliche Holzarten verwendbar
Unempfindlich gegen nasses Holz
Kein Stochern mehr
Sofortige Höchstleistung
Kein Leistungsausfall gegenüber Petrol
Gewaltige Einsparungen der Betriebskosten



ALOIS KAISER AUTOS - ZUG

Baarerstr. 50 Tel. 4 14 04

Verlangen Sie nähere Auskunft und Offerte!

Einbaustellen in der ganzen Schweiz

Landwirte! Bei Umbau Ihres **Traktors** auf „Holzgas" verlangt die vorteilhaften Preise und Bedingungen über die bewährten

„Grobély"-Holzgas-Generatoren

Beste Referenzen - Prompte Lieferung
Einbau auch durch Ihre Vertrauens-Werkstätte

Lizenz u. Vertretung für die Ostschweiz

Neuere revidierte und umgebaute

OCCASIONS-TRAKTOREN

erste Marken, günstig zu verkaufen
Tauschgelegenheit

L. Honegger, Garage und Vertretungen

Tel. 68524 **Zürich 11** Winterthurerstr. 344

SA 3064Z

Zu verkaufen

Aebi-Mähapparat

zu Fordson-Traktor, wie neu, wegen Nichtgebrauch.

Daselbst zu kaufen gesucht

Differenzialbremse

zu Fordson-Traktor.

Jean Grimm, Ringwil, **Hinwil**
Tel. 98.11.31 SA 4752 Lz

Zu kaufen gesucht

Traktor-Anhänger

4-5 T., 2 und 4 Rad.
Pneu 34×7, resp. 32×6,
event. nur besterhaltene Achsen.

Hs. Wegmann
Bisikon-Effretikon
SA 4734 Lz Tel. 3.21.40

Occasions-Traktoren

zu kaufen gesucht. In Frage kommen Maschinen mit sehr gut erhaltenen Pneus der Dimensionen 11,25×24; 9,00×24; 12,75×24. Der Zustand des Traktors ist Nebensache, ebenfalls ob es sich um einen Marken- oder Autotraktor handelt.

Ausführliche Offerten mit Angabe des Preises und des Zustandes der Pneumatiks sind zu richten an

Hans Hürlimann
Traktoren- und Motorenwerk, WIL
Tel. 7 94

Der Traktor VEVEY-HOLZGAS

für
Landwirtschaft
und
Industrie

Leistung 40 PS.
Holzgasgenerator Bauart Imbert
Einfaches Anlaufen ausschliesslich mit Holzgas
Die andern Eigenschaften sind gleich
wie beim Vevey-Diesel-Traktor

ATELIERS de Constructions Mécaniques de **VEVEY** S. A.

Telefon 5 30 12

Mustermesse Basel Halle IX Stand 1849

AS 6634 L.

Ich empfehle mich bestens zur Lieferung von:

Benzin-Gemisch
Traktoren-Treibstoff-Gemisch W(hite Spirit)
Traktoren-Treibstoff-Gemisch P(etrol)
Diesel-Gasoel

SA 8165 St.

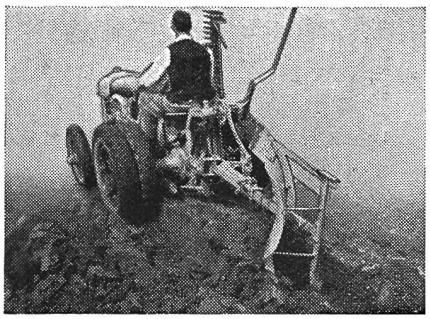
Ia. Holzkohle, aufgearbeitet, in Säcken zu 10 kg, Grösse 15/30 und 30/70

Auto- u. Traktorenoele, Getriebe-Oele und -Fette, Konsistenz- und Kugellagerfett, Hochdruck-Tekalemitfett

Lieferung auf Basis von Rationierungsmarken oder nach Massgabe anderer behördl. Vorschriften in die Kantone St. Gallen, Appenzell, Thurgau, Schaffhausen und Zürich (östl. Linie Rapperswil-Zürich-Eglisau.)

Sylvester Schaffhauser,
Mineraloelprodukte, GOSSAU St. G., Tel. 8.53.33

Mehranbau
mit **Schmid**-Einmannpflug
eine Freude!



Einfach, solid, zweckmässig.
Speziell für forcierte Betriebe.

A. Schmid, Pflugschmiede, Andelfingen Telephon 4.11.93

A vendre 2 tracteurs
agricoles FORDSON entièrement revisés à neuf avec installations gazogènes «IMBERT» neuves, au gaz de bois. La tour livré avec 6 mois de garantie. S'adresser:

Autohall Servette S. A.
Distributeur Officiel FORDSON
Agent «Imbert»
Rue Liotard, 48 bis. - téléph. 2 90 50
Genève

Zu verkaufen ein

Fordson-Traktor
(Industrie-Traktor)

Erstellungsjahr 1934. In fahrbereitem Zustande. Zum Umbau auf Holzgas geeignet. Offerten sind erbeten unter Chiffre SA 7629 Lz an **Schweizer-Annoncen A.-G., Luzern**

Kauft bei den Inserenten des „Traktor"

Pneuräder
mit Rollenlager. Eigene gefällige Modelle in jeder Grösse.
Preisliste P-R. 24
Fritz Bögli-von Aesch, Langenthal - T

Mc CORMICK-DEERING

die bekannten **Heu- und Getreideernte-Maschinen**
erleichtern dem Landwirt seine schwere Arbeit.
Sämaschinen (Doppelscheiben und Schuhe)
Düngerstreuer für die rationelle Bestellung der Felder.
Alle diese Maschinen und deren Ersatzteile prompt lieferbar. SA 3157 Z

INTERNATIONAL HARVESTER COMPANY AKTIENGESELLSCHAFT ZÜRICH

Jeder fünfte Mensch

in der Schweiz wird im Zeitraum eines Jahres von einem Unfall betroffen.

Versichern Sie sich vor Ihrem Unfall!

Waadtländische Versicherung Lausanne

Jährliche Gewinnverteilung

Landwirte! Für Ihre **Traktoren** und **Wagen** offerieren wir Ihnen zu **vorteilhaften Preisen** SA 4120 Z

Motoren
Achsen
Getriebe
Räder
Pneus

V. Tognazzo, Zürich-Höngg
Auto-Abbruch Am Giessen 49—53 Telephon 6 72 99

Landwirtschafts-
Traktoren

Hürlimann 1940, 20 PS
Murianer 1941, 17 PS
Buick 1941, 17 PS
Murianer 1939, 17 PS
Hürlimann 1935, 14 PS

Industrie-Traktor
Hürlimann 1938, 20 PS

Alle in prima Zustand äusserst vorteilhaft abzugeben.

Postfach 64, Zürich 20

Zu kaufen gesucht
Traktor-Anhänger
1½ Tonnen Occasion mit guter Bereifung. Auflaufbremse. Offerten an (SA 7707 Lz.)
O. & R. Wyder, Sursee

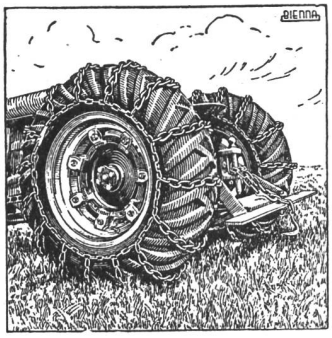
Zu verkaufen SA 4730 Lz
VEVEY-DIESEL-Traktor
eventl. mit Mähmaschine. Seltene Gelegenheit.
P. Hangartner, Lüchingen
Tel. 3 81

Hürlimann-Traktor
20 PS
prima Zustand, pneubereift (Niederdruck-Stollenpneus) mit Messerbalken u. neuem erstkl. Holzgas-Generator ausgerüstet, mit vorzüglicher Leistung, sofort zu verkaufen.
Krähenbühl & Co.,
Hardstr. 21, **Basel**
Tel. 2 46 64

Auto- oder Traktor-
2-Rad-Anhänger
1½ -2 Tonnen Nutzlast
zu kaufen gesucht
J. Gräni, Obst, **Wauwil** (Luz.)
(SA 465 Lz.)

Gleitschutzketten

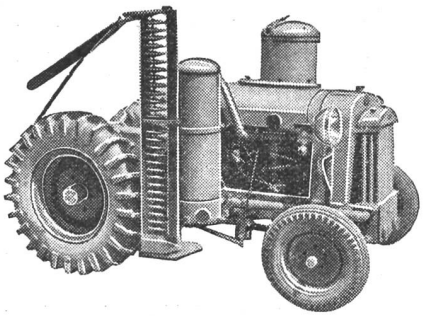
für **Landwirtschafts-Traktoren** und **Motormäher** mit Gummibereifung in zweckmäßiger, solider Ausführung und genau passend



Bester Gleitschutz
Billigster Gleitschutz AS 1118 J
Schweizerfabrikat

UNION AG., Kettenfabrik, Biel-Mett

Bei schriftlichen Anfragen Porto für Rückantwort beifügen



Mit dem bestbekannten
Neuhaus-Traktor
m. Holzgas-Generator „Kaiser" können alle Arbeiten wie mit Petrol-Betrieb ausgeführt werden; nur 50—80% billiger.

Leichte Handhabung
Sofortiger Start
Absolut betriebsicher

Traktorenfabrik Joh. Neuhaus - Beinwil b. Muri (Aargau)
Tel. 8.21.77
Auch **Traktoren-Anhänger und Pneuwagen** in jeder gewünschten Ausführung.
SA 8264 A

Gruder
Traktoren
Bodenfräsen
Motormäher
Prospekte und Vorführung unverbindlich

mit grosser **ACKERFRÄSE** und
IMBERT-HOLZGAS-GENERATOR
neu: mit **ELEKTRO-MOTOR**
mit **SEILWINDE**

AG
Fabrik-Marke

FABRIK IN BINNINGEN-BASEL
Telephon 2 42 57

Traktoren- u. Motorenwerk Hans Hürlimann, Wil, St. Gallen

OFFIZIELLE **Fordson** KONZESSIONÄRE

Tel. 2 22 22

TOURING MOTOR-AG. SOLOTHURN

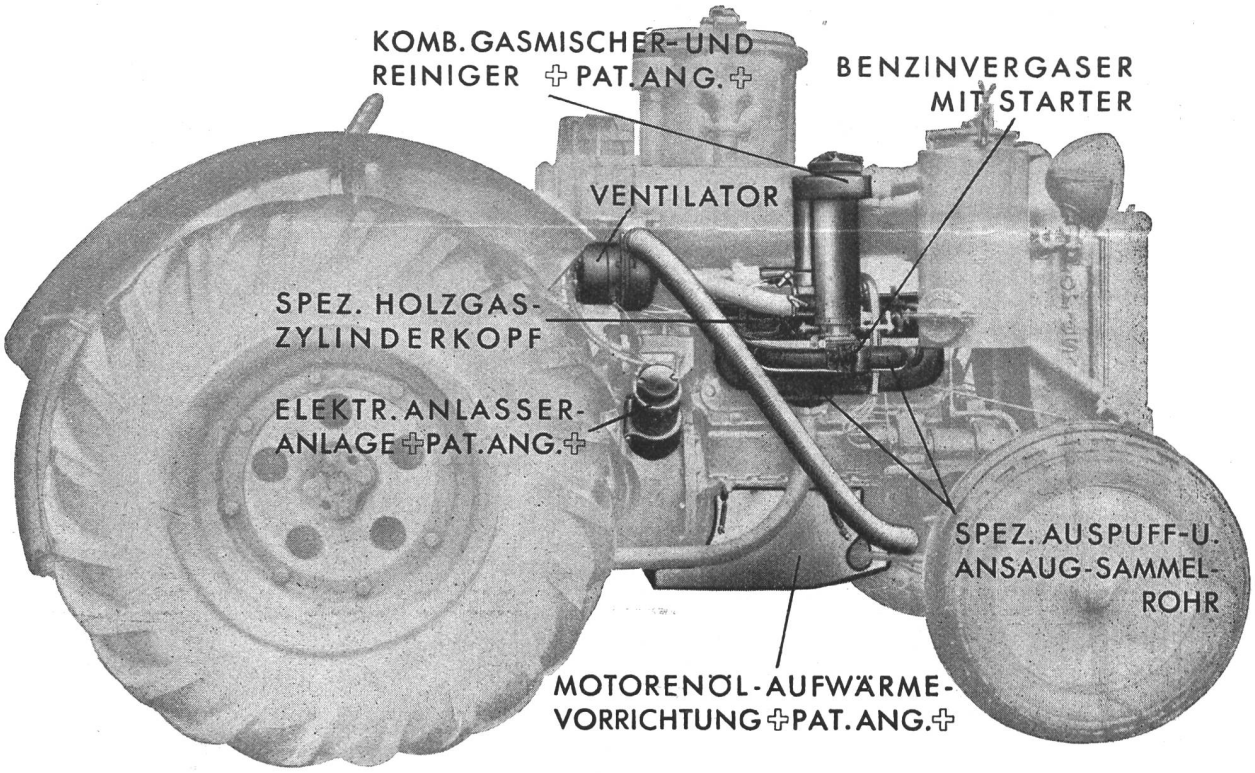
Traktoren-Spezialisten seit über 20 Jahren

Reparatur-Werkstätte Schweiss-Arbeiten Fahrender Reparaturdienst
Traktoren-Ausrüstungen Holzgas-Generatoren-Kundendienst Kompl. Original-Fordson-Ersatzteillager

WIR OFFERIEREN:

IMBERT-HOLZGAS-ANLAGEN

SPEZIAL HOLZGAS-ZYLINDERKÖPFE - SPEZIAL AUSPUFF- UND ANSAUG-SAMMELROHRE
ELEKTRISCHE ANLASSER-ANLAGEN ✠ PAT. ANGEM.
KOMB. GASMISCHER UND -REINIGER ✠ PAT. ANGEM.
MOTORENÖL-AUFWÄRMEVORRICHTUNG ✠ PAT. ANGEM.



Einbau von Ford 4 Zyl. Motoren auf Vevey-Diesel

Alleinige offiz. Verkaufs- und Einbaustelle für Imbert-Holzgas-Anlagen auf Fordson-Traktoren in den Kantonen: Basel, Solothurn, Bern, Fribourg, Neuenburg.

Einbau-Werkstätten:

Autavia AG. Basel

E. Gassmann, Tracteurs et Gazogènes, **Yverdon**

Verlangen Sie unsere Offerte auch für
IMBERT-ANLAGEN
für
INTERNATIONAL
ALLIS CHALMERS
AUSTIN-CLETRAC
BÜHRER
AUTO- und LOCOTRAKTOREN
BAUMASCHINEN, etc.

SA 3486 B